



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 58.856/2
du 22 février 2016

advies 58.856/2
van 22 februari 2016

sur

over

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
21 décembre 2001 fixant les
procédures, délais et conditions
en matière d'intervention de
l'assurance obligatoire soins de
santé et indemnités dans le
coût des spécialités
pharmaceutiques'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
21 december 2001 tot
vaststelling van de procedures,
termijnen en voorwaarden
inzake de tegemoetkoming van
de verplichte verzekering voor
geneeskundige verzorging en
uitkeringen in de kosten van
farmaceutische specialiteiten'

Le 25 janvier 2016, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 22 février 2016. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Luc DETROUX et Wanda VOGEL, conseillers d'État, Yves De CORDT et Christian BEHRENDT, assesseurs, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc PAQUET, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Wanda VOGEL.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 22 février 2016.

*

Op 25 januari 2016 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten'.

Het ontwerp is door de twee kamer onderzocht op 22 februari 2016. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Luc DETROUX en Wanda VOGEL, staatsraden, Yves DE CORDT en Christian BEHRENDT, assessoren, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wanda VOGEL.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 22 februari 2016.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

1. L'énumération, dans l'article 1^{er} du projet, des modifications déterminant la teneur actuelle de l'article 8 de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 'fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques', est incomplète.

D'autre part, puisque cet article 1^{er} ne comporte pas de 2^o, il y a lieu d'omettre le « 1^o » et de ne citer que celles de ces modifications portant sur l'article 8, 3^o, de cet arrêté du 21 décembre 2001.

2. Selon les indications fournies par la déléguée de la Ministre, il y a lieu, à l'article 2, 1^o, de remplacer les mots « alinéa 11 ou 12 » par les mots « alinéa 6 ou 7 ».

3. À l'article 2, 2^o ¹, les mots « enlevés » [lire : « abrogés »] correspondent à la totalité de l'article 55bis, § 6, alinéa 3, de l'arrêté royal du 21 décembre 2001.

Il suffit donc d'y écrire « L'alinéa 3 est abrogé ».

4. Il y a lieu, dans la version française de l'article 3, 3^o, d'insérer un texte rédigé en français.

5. L'article 5 prévoit que l'arrêté entrera en vigueur le 1^{er} mars 2016.

Compte tenu de la date à laquelle le présent avis est donné, il est ainsi dérogé au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires'.

L'auteur du projet est invité à vérifier si telle est bien son intention.

Sauf motivation particulière, la date d'entrée en vigueur doit en tout état de cause être prévue de manière à accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

¹ L'article 2 comporte deux 2^o. Il s'agit ici du premier 2^o. Le deuxième 2^o sera réécrit en un 3^o.

6. La qualité de la version française du projet laisse à désirer. Ainsi par exemple :
- à l'article 3, 2°, il y a lieu d'écrire « Au paragraphe 1^{er}, l'alinéa 3 est abrogé » ;
 - il doit également être question chaque fois du « paragraphe 1^{er} » et non du « paragraphe 1 ».

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

1. Van de wijzigingen die de huidige inhoud bepalen van artikel 8 van het koninklijk besluit van 21 december 2001 ‘tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten’ wordt in artikel 1 van het ontwerp geen volledige opsomming gegeven.

Aangezien dat artikel 1 geen bepaling onder 2° bevat, moet de vermelding “1°” bovendien vervallen en behoren alleen de wijzigingen te worden vermeld die betrekking hebben op artikel 8, 3°, van dat besluit van 21 december 2001.

2. Volgens de aanwijzingen die de gemachtigde van de minister gegeven heeft, moeten in artikel 2, 1°, de woorden “elfde of twaalfde” worden vervangen door de woorden “zesde of zevende”.

3. In artikel 2, 2°¹, komen de woorden die worden opgeheven [in de Franse tekst staat verkeerdelijk “enlevés” in plaats van “abrogés”] overeen met het hele artikel 55*bis*, § 6, derde lid, van het koninklijk besluit van 21 december 2001.

Het volstaat dus om daar “Het derde lid wordt opgeheven” te schrijven.

4. In de Franse tekst van artikel 3, 3°, moet een in het Frans gestelde tekst staan.

5. Artikel 5 bepaalt dat het besluit in werking treedt op 1 maart 2016.

Gelet op de datum waarop dit advies wordt verleend, wordt aldus afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding, bepaald bij artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 ‘betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen’.

De steller van het ontwerp wordt verzocht na te gaan of zulks wel degelijk zijn bedoeling is.

¹ Artikel 2 bevat twee bepalingen onder “2°”. Het betreft hier de eerste bepaling onder “2°”. Van de tweede bepaling onder “2°” moet een bepaling onder “3°” worden gemaakt.

Behoudens een specifieke motivering moet de datum van inwerkingtreding hoe dan ook zo worden vastgesteld dat eenieder een redelijke termijn wordt gegeven om van de nieuwe regels kennis te nemen.

6. De kwaliteit van de Franse tekst van het ontwerp laat te wensen over. Zo bijvoorbeeld:

- moet in artikel 3, 2°, “Au paragraphe 1^{er}, l’alinéa 3 est abrogé ;” worden geschreven,

- en moet telkens “paragraphe 1^{er}” in plaats van “paragraphe 1” worden geschreven.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Bernadette VIGNERON

Pierre VANDERNOOT